



გურთიად  
GÜRTIAD



ქართველ და თურქ ბიზნესმენთა ასოციაცია  
GÜRCÜ VE TÜRK İŞADAMLARI DERNEĞİ

*HAFTALIK EKONOMİ BÜLTENİ*  
*კვირის ეკონომიკური გამოცემა*

*2020 / 31 – 7 Şubat / თებერვალი*



Nüfus / მოსახლეობა  
3 723.5



GSYİH (\$) / მშპ (\$)   
4 722.0



GSYH (büyüme) /მშპ   
4.8 %



İşsizlik / უმუშევრობა   
12.7 %



Enflasyon / ინფლაცია   
6.4 %

### 2020 – 2021 Tiflis Altyapı Projeleri

#### 2020 – 2021 წლების ინფრასტრუქტურული პროექტები თბილისში

6 Şubat 2020 tarihinde Tiflis Belediye Başkanı Sn. Kakhi Kaladze 2020 – 2021 yıllar arasında Tiflis'te planlanan altyapı projeleri sundu. Belediye Başkanın açıkladığına göre projelerin gerçekleştirilmesi için ihaleler en yakın gelecekte yayınlanacaktır ve kademeli olarak uygulanacaktır. Planlanan projelerin toplam maliyeti 324 milyon GEL'den daha fazladır.

Projeler üç kategoriye göre ayrılır: Yeşillendirme projeleri, Altyapı projeleri ve Kalkınma Fonu projeleri.



2020 წლის 6 თებერვალს თბილისის მერმა კახი კალაძემ 2020-2021 წლებში თბილისში დაგეგმილი მსხვილი ინფრასტრუქტურული პროექტები წარადგინა. მერის განმარტებით პროექტების განხორციელების მიზნით ტენდერები უახლოეს მომავალში გამოცხადდება და ეტაპობრივად შესრულდება. დაგეგმილი პროექტების ჯამური ღირებულება 324 მილიონ ლარს აღწარბებს.

პროექტები სამ ძირითად კატეგორიად იყოფა: გამწვანება, ინფრასტრუქტურა და განვითარების ფონდის პროექტები.



Yeşillendirme projeleri aşağıdaki gibidir:

მწვანე ინფრასტრუქტურული პროექტები:

- “Temka Vadisi” – 22 Ha alanında park geliştirilmesi. Proje maliyeti – 43 milyon Lari.
- თემქის ხევი: პარკის გაშენება 22 ჰა მოცულობის ტერიტორიაზე. პროექტის ღირებულება - 43 მლნ. ლარი.
- Vake parkı: 34 Ha alanına sahip parkın rehabilitasyonu. Proje maliyeti – 10 milyon Lari.
- ვაკის პარკი: 34 ჰა ტერიტორიის მქონე პარკის რეაბილიტაცია. პროექტის ღირებულება - 10 მლნ. ლარი.
- Vake parkı – şelale rehabilitasyonu. Proje maliyeti – 20 milyon Lari.
- ვაკის პარკის შადრევნის რეაბილიტაცია. პროექტის ღირებულება - 20 მლნ. ლარი.
- “Dighomi Bahçeleri” - 15 Ha alanında park geliştirilmesi. Proje maliyeti – 14 836 147 milyon Lari.
- დიღმის ქალები: პარკის გაშენება 15 ჰა მოცულობის ტერიტორიაზე. პროექტის ღირებულება - 14 836 147 მლნ. ლარი.
- Moskova Bulvarı: 27 000 m<sup>2</sup> alanın Rehabilitasyonu. Proje maliyeti 3.5 milyon Lari.
- მოსკოვის გამზირის რეაბილიტაცია: ტერიტორიის მოცულობა 27 000 მ<sup>2</sup>. პროექტის ღირებულება 3.5 მლნ. ლარი.
- Gldani gölü: Park tasarımı ve inşaatı. Şantiye alanı 37 000 m<sup>2</sup>. Proje maliyeti 2 milyon Lari.
- გლდანის ტბა: პარკის პროექტირება და მშენებლობა. ფართობი 37 000 მ<sup>2</sup>. პროექტის ღირებულება 2 მლნ. ლარი.

Altyapı projeleri aşağıdaki gibidir:

ინფრასტრუქტურული პროექტები:

- Marşal Gelovani Kavşağı: Proje yolların, rampaların ve köprünün inşaatını içeriyor. Proje maliyeti – 21 634 083 Lari.
- გზაჯვარედინი მარშალ გელოვანზე: პროექტი მოიცავს დამაკავშირებელი გზების, პანდუსების და ხიდის მშენებლობას. პროექტის ღირებულება 21 634 083 ლარი.
- Üniversite caddesi ve Tskneti yol arasında köprü projesi. Proje maliyeti 56 029 454 Lari.
- უნივერსიტეტის ქუჩისა და წყნეთის გზატკეცილის ხიდი: პროექტის ღირებულება 56 029 454 ლარი.
- Şeşelidze caddesinde heyelan bölgenin güçlendirilmesi. Proje maliyeti 20 874 000 Lari.
- შეშელიძის ქუჩაზე მეწყერული ზონის გამაგრება: პროექტის ღირებულება 20 874 000 ლარი.
- Ketevan Kraliçe Caddesi'nin rehabilitasyonu – Proje maliyeti 4 164 770 Lari.
- ქეთევან დედოფლის გამზირის სრული რეაბილიტაცია - პროექტის ღირებულება 4 164 770 ლარი.
- Tsereteli caddesi'nin rehabilitasyonu – proje maliyeti 8 711 592 Lari.
- წერეთლის გამზირის სრული რეაბილიტაცია - პროექტის ღირებულება 8 711 592 ლარი.
- Mindeli köprünün rehabilitasyonu – proje maliyeti 5 milyon lari.
- მინდელის ხიდის რეაბილიტაცია - პროექტის ღირებულება 5 მლნ. ლარი.



- Vaja Pşavela bulvarın rehabilitasyonu – proje maliyeti 9 970 000 Lari.
- ვაჟა ფშაველას გამზირის სრული რეაბილიტაცია - პროექტის ღირებულება 9 970 000 ლარი.

Kalkınma Fonu projeleri aşağıdaki gibidir:

განვითარების ფონდის პროექტები:

- Anadil ve 9 Mart bahçelerin rehabilitasyonu – proje maliyeti 17 500 000 Lari.
- დედაენის და 9 მარტის ბაღების რეაბილიტაცია - პროექტის ღირებულება 17 500 000 ლარი.
- Kura nehir kıyısının yeniden yapılandırılması – proje maliyeti 20 milyon Lari.
- მდინარე მტკვრის სანაპიროს რეკონსტრუქცია - პროექტის ღირებულება 20 მლნ. ლარი.
- Tarihsel “Askeri Binasının” rehabilitasyonu – proje maliyeti 17 milyon Lari.
- „კადეტთა კორპუსის“ რეაბილიტაცია - პროექტის ღირებულება 17 მლნ. ლარი.
- “Ulusal Gençlik Sarayı'nın” rehabilitasyonu – proje maliyeti 25 milyon Lari.
- მოსწავლე ახალგაზრდობის ეროვნული სასახლის რეაბილიტაცია - პროექტის ღირებულება 25 მლნ. ლარი.
- Devlet İpek Müzesinin rehabilitasyonu – proje maliyeti 3.3 milyon Lari.
- აბრეშუმის სახელმწიფო მუზეუმის რეაბილიტაცია - პროექტის ღირებულება 3.3 მლნ. ლარი.
- Gudiaşvili caddesinin rehabilitasyonu – proje maliyeti 20 milyon Lari.
- გუდიაშვილის ქუჩის რეაბილიტაცია - პროექტის ღირებულება 20 მლნ. ლარი.





### Gürcistan'in En Kârlı 8 Banka 8 ყველაზე მომგებიანი ბანკი საქართველოში

Gürcistan Milli Bankası, ticari bankaların 2019 yılın dördüncü çeyreğindeki finansal verilerini yayınladı. Sadece dördüncü çeyreğinde en kârlı 8 bankanın net kârı 927 732 539 GEL olmuştur. Dördüncü çeyreğinde bankacılık sektörünün toplam kârı oranı ise 961 714 845 GEL olmuştur.

ეროვნულმა ბანკმა კომერციული ბანკების 2019 წლის მე-4 კვარტლის ფინანსური მაჩვენებლები გამოაქვეყნა. მხოლოდ მე-4 კვარტალში 8 ყველაზე მომგებიანი ბანკის წმინდა მოგებამ ჯამში 927 732 539 ლარი შეადგინა. მთლიანად საბანკო სექტორის მოგება კი 961 714 845 ლარი იყო.

En Kârlı bankaların ilk 8'i aşağıdaki gibidir:

ტოპ-8 ბანკი მოგების ყველაზე მაღალი მაჩვენებლით:

TBC Bank	392 114 122 GEL	თიბისი ბანკი	392 114 132 ლარი
Gürcistan Bankası	390 435 262 GEL	საქართველოს ბანკი	390 435 262 ლარი
Credo Bankası	27 699 088 GEL	კრედო ბანკი	27 699 088 ლარი
Liberty Bankası	26 832 117 GEL	ლიბერთი ბანკი	26 832 117 ლარი
Bazis Bankası	24 830 002 GEL	ბაზისბანკი	24 830 002 ლარი
Procredit Bankası	23 131 243 GEL	პროკრედიტ ბანკი	23 131 243 ლარი
Kartu Bankası	22 449 122 GEL	ბანკი ქართუ	22 449 122 ლარი
Tera Bankası	20 241 573 GEL	ტერა ბანკი	20 241 573 ლარი

### Gürcistan'da Sigaralardan Toplanan Vergi Miktarı Azaldı.

საქართველოში სიგარეტიდან მოგროვებული გადასახადის მოცულობა შემცირდა

Gelirler hizmeti tarafından yayınlanan bilgilere göre 2019 yılında yerel pazarda filtrelenmiş ve filtrelenmemiş sigaralardan toplanan vergi miktarı azaldı. Filtrelenmemiş sigaralar için devlet bütçesinde yatırılan tüketim vergi oranı 25 kat, filtrelenmiş sigaralarda ise 27 kat azaltmıştır. 2019 yılında sigaralardan toplanan vergi miktar istatistikleri aşağıdaki gibidir.

შემოსავლების სამსახურის მიერ გავრცელებული ინფორმაციის თანახმად, ადგილობრივ ბაზარზე, ფილტრიან და უფილტრო სიგარეტებიდან მოგროვებული საგადასახადო თანხის მოცულობა შემცირდა. მათივე ინფორმაციით 25-ჯერ შემცირდა უფილტრო სიგარეტზე გაცემული აქციზი, ფილტრიანზე კი - 27-ჯერ. სიგარეტზე გაცემული აქციზების სტატისტიკა ასე გამოიყურება.

İthal edilen filtrelenmiş ve filtrelenmemiş sigaralardan toplanan vergi:

იმპორტირებულ სიგარეტებიდან მოგროვებული საგადასახადო თანხის მოცულობა:

2018 yılı / წელი – 275.1 milyon/მლნ ₾

2019 yılı / წელი – 211.8 milyon/მლნ ₾

Yerel filtrelenmiş ve filtrelenmemiş sigaralardan toplanan vergi:

ადგილობრივი სიგარეტებიდან მოგროვებული საგადასახადო თანხის მოცულობა:

2018 yılı / წელი – 54.9 milyon/მლნ ₾

2019 yılı / წელი – 35.0 milyon/მლნ ₾



## Yasa Değişikliği საკანონმდებლო ცვლილებები

Değerli üyelerimiz, GÜRTIAD üyesi olan “Nodia, Urumashvili & Partners” [www.nplaw.ge](http://www.nplaw.ge) şirketi, Haftalık Ekonomi Bülten’de yayınlamak üzere ülkedeki mevcut yasal değişiklikler hakkında her iki dilde makale hazırlamasına ile ilgili inisiyatif gösterdi. Dernek bu girişimi memnuniyetle karşılar,

“Nodia, Urumashvili & Partners” şirketine teşekkür eder ve hazırlanmış ikinci makalesini bilgilerinize sunar.



ნოდია, ურუმაშვილი და პარტნიორები  
NODIA, URUMASHVILI & PARTNERS

ძვირფასო წევრებო გვინდა გაცნობოთ, რომ გურთიადის წევრმა კომპანიამ

„ნოდია, ურუმაშვილი და პარტნიორები“ [www.nplaw.ge](http://www.nplaw.ge) გამოხატა ინიციატივა, ასოციაციის ყოველკვირეული გამოცემის მკითხველისთვის ორ ენაზე მოამზადოს სტატია, ქვეყანაში მიმდინარე საკანონმდებლო ცვლილებებთან დაკავშირებით. ასოციაცია სიხარულით ხვდება აღნიშნულ ინიციატივას, მადლობას უხდის კომპანიას „ნოდია, ურუმაშვილი და პარტნიორები“ და გთავაზობთ მომზადებულ მეორე საკანონმდებლო ცვლილებას.

Gürcistan İşgal Edilmiş Bölgelerden Mülteciler, İş, Sağlık ve Sosyal Koruma Bakanının emrine istinaden 30 Ocak 2020 tarihinde çalışma alanında risk değerlendirilmesi ile ilgili yeni kural onaylanmıştır. Söz konusu kural, iş alanında mesleği risklerin değerlendirilmesinin minimal taleplerinin, prosedürlerinin belirler ve iş verene çalışanların iş emniyeti ve sağlık koruma önleyici tedbirlerin alınmasına yardımcı olur.

Her tespit edilen tehlikeden sonra risk değerlendirilmesi – kontrol faaliyetlerin doğru bir şekilde belirlenmesi maksadıyla iş veren, muhtemel risk seviyesi değerlendirilmesinin kurala ek olarak sunulmuş risk seviyesi yönetiminin metodolojine göre yapılması tavsiye edilir. Söz konusu kural 30 Ocak 2020 tarihinden yürürlüğe girilmiştir.

საქართველოს ოკუპირებული ტერიტორიებიდან დევნილთა, შრომის, ჯანმრთელობისა და სოციალური დაცვის მინისტრის ბრძანებით 2020 წლის 30 იანვარს დამტკიცდა სამუშაო სივრცეში რისკის შეფასების წესი. აღნიშნული წესის მიზანია, განსაზღვროს სამუშაო სივრცეში პროფესიული რისკის შეფასების მინიმალური მოთხოვნები, პროცედურები და დაეხმაროს დამსაქმებელს დასაქმებულების შრომის უსაფრთხოებისა და ჯანმრთელობის დაცვის პრევენციული ღონისძიებების გატარებაში.

ყოველი იდენტიფიცირებული საფრთხის შემდგომ რისკის შეფასების – საკონტროლო ღონისძიებების სწორად განსაზღვრისა და დანერგვის მიზნით, რეკომენდირებულია დამსაქმებელმა განახორციელოს სავარაუდო რისკის დონის შეფასება წესზე თანდართული რისკის დონის მართვის მეთოდოლოგიის მიხედვით. აღნიშნული წესი ძალაშია 2020 წლის 30 იანვრიდან.



Resmi Kur Göstergeleri / ოფიციალური გაცვლითი კურსი (07.02.2020)

USD/GEL – 2.8612

TRY/GEL – 0.4780

EUR/GEL – 3.1479

GBP/GEL – 3.7107

USD/GEL

31 – 7 Şubat 2019



USD/TRY

31 – 7 Şubat 2019



TRY/GEL

31 – 7 Şubat 2019



Uluslararası Reyting საერთაშორისო რეიტინგი	
İş Yapma Kolaylığı ბიზნესის კეთების სიმარტივე	№ 6
İş Başlama Kolaylığı ბიზნესის დაწყების სიმარტივე	№ 2
Kredi Alma Kolaylığı სესხის აღების სიმარტივე	№ 12
Küçük Yatırımcıların Koruması მცირე ინვესტორთა დაცულობა	№ 2
İnşaat İzinleri İle Mücadele სამშენებლო ნებართვის სიმარტივე	№ 27
Ekonomik Özgürlük Endeksi ეკონომიკური თავისუფლების ინდექსი	№ 16
Rekabet Edebilirlik Endeksi კონკურენტუნარიანობის ინდექსი	№ 74